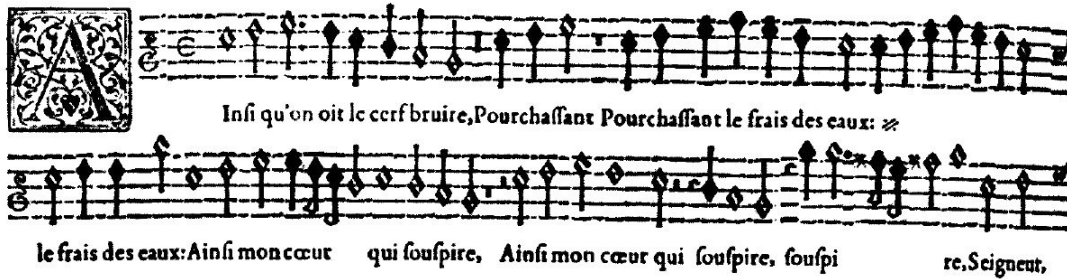


AINSI QU'ON OIT LE CERF BRUIRE



Insi qu'on oit le cerf bruire, Pourchassant Pourchassant le frais des eaux: ∞

le frais des eaux: Ainsî mon cœur qui souspire, Ainsî mon cœur qui souspire, souspi re. Seigneur,

Psalm 42

Jan Pietersz Sweelinck
1562-1621



Cantus
Ain - si qu'on oit le cerf brui - re,

Altus
Ain - si qu'on oit le cerf brui - re,

Tenor
Ain - si qu'on oit le cerf brui - re,

Bassus
Ain - si qu'on oit le cerf brui - re,

Quintus
Ain - si qu'on oit le cerf

Sextus
Ain - si qu'on oit le cerf

Septimus
Ain - si qu'on oit le cerf

Octavus
Ain - si qu'on oit le cerf

Source: Livre Troisieme des Pseaumes de David; Amstelredam, M.D.C.XIII

Max Seiffert, Werken van JP Sweelinck, Het derde boek der psalmen, Den Haag, 1898.

Transposed down allowing for the chiavette clefs.

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

4

C pour - chas - sant, pour - chas - sant le frais des eaux,

A pour - chas - sant le frais des eaux, pour-chas-sant le

T pour - chas - sant le frais des eaux,

B pour - chas - sant le frais des eaux, pour - chas - sant le

Qn brui - re, pour - chas - sant le frais des eaux, pour - chas - sant le

Sx brui - re, pour-chas-sant le frais des eaux,

Sp brui - re, pour - chas - sant le frais des eaux, le frais des

Oc brui - re, pour - chas - sant le frais des eaux, pour -

6

C pour-chas - sant le frais des eaux, le frais des eaux. Ain - si mon cœur -

A frais des eaux, pour - chas - sant le frais des eaux.

T le frais des eaux, le frais des eaux.

B frais des eaux, pour - chas - sant le frais des eaux.

Qn frais des eaux, pour - chas - sant le frais des eaux. Ain -

Sx pour-chas-sant le frais des eaux, le frais des eaux. Ain - si mon

Sp eaux, pour-chas-sant le frais des eaux.

Oc - chas - sant le frais des eaux, le frais des eaux.

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

9

C — qui sou - pi - re, ain - si mon cœur qui

A Ain - si mon cœur, ain - si mon cœur qui

T Ain - si mon cœur qui

B Ain - si mon cœur

Qn si mon cœur qui sou - pi - re, ain - si mon cœur qui

Sx cœur, ain - si mon cœur, ain - si mon cœur qui

Sp Ain - si mon cœur qui sou - pi - re,

Oc Ain - si mon cœur qui

13

C sou-spi - re, sou - spi - re, Sei - gneur, a - pres tes ruis-seaux,

A sou-spi - re, Sei - gneur, a - pres tes ruis-seaux,

T sou-spi - re, Sei - gneur, a - pres

B sou - pi - re, qui sou - pi - re, Sei - gneur, a - pres

Qn sou-spi - re, qui sou-spi - re,

Sx qui sou-spi - re, Sei - gneur,

Sp qui sou - pi - re,

Oc sou - pi - re, qui sou - pi - re,

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

17

C Sei-gneur, a - pres tes ruis-

A Sei-gneur, a - pres tes ruis - seaux, Sei - gneur, a - pres

T tes ruis - seaux, Sei-gneur, a -

B Sei - gneur, a - pres tes ruis-seaux, Sei - gneur, a -

Qn Sei - gneur, a - pres tes ruis-seaux, Sei -

Sx a - pres tes ruis-seaux, a - pres tes ruis - seaux,

Sp Sei - gneur, a - pres tes ruis - seaux,

Oc Sei - gneur, a - pres tes ruis-seaux, a -

20

C seaux, a - pres tes ruis-seaux, va tous-jours, va tous-jours cri-

A tes ruis - seaux, tes ruis - seaux, va tous-jours, va tous-jours cri-

T pres tes ruis - seaux, va tous-jours, va tous-jours cri-

B pres tes ruis - seaux, va tous-jours cri-ant suy-vant,

Qn gneur, a-pres tes ruis - seaux, va tous-jours cri-ant suy-vant,

Sx tes ruis - seaux, va tous-jours cri-ant suy-vant,

Sp a - pres tes ruis - seaux, va tous-jours cri-ant suy-vant,

Oc pres tes ruis - seaux, va tous-jours, va tous-jours cri-

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

24

C
ant suy - vant, va tous-jours cri-ant suy - vant le grand,

A
ant suy - vant, va tous-jours cri-ant suy - vant le grand,

T
ant suy - vant, va tous-jours cri-ant suy - vant le grand, le

B
va tous-jours cri-ant suy - vant le grand,

Qn
va tous-jours cri-ant suy - vant le grand, le

Sx
va tous-jours cri-ant suy - vant le grand, le

Sp
va tous-jours cri-ant suy - vant le grand,

Oc
ant suy - vant, va tous-jours cri-ant suy - vant le grand, le

27

C
le grand Dieu vi - vant, le grand Dieu vi - vant, le grand

A
le grand Dieu vi - vant, le grand Dieu vi - vant,

T
le grand Dieu vi - vant, le grand Dieu vi - vant,

B
le grand, le grand Dieu vi - vant, le grand Dieu vi - vant.

Qn
grand, le grand Dieu vi - vant, le grand Dieu vi - vant,

Sx
grand, le grand Dieu vi - vant, le grand, le grand Dieu vi - vant.

Sp
le grand Dieu vi - vant, le grand Dieu vi - vant, le grand

Oc
grand, le grand, le grand Dieu vi - vant, le grand,

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

30

C Dieu vi - vant. He - las, he - las,

A le grand Dieu vi - vant. He - las, he - las,

T vant. He - las, he - las,

B He - las, he - las,

Qn He - las, he - las don-ques

Sx He - las, he - las, he - las don - ques quand se -

Sp Dieu vi - vant, le grand Dieu vi - vant. He - las, he - las, he-las don-ques

Oc le grand Dieu vi - vant. He - las, he - las don-ques quand se -

34

C he-las don-ques quand se-ra ce, que ver-ray de Dieu la fa -

A he - las don - ques quand se - ra ce, que ver-ray de Dieu la fa -

T he - las, he - las don-ques quand se-ra ce, que ver-ray de Dieu la fa -

B he - las don-ques quand se - ra ce, que ver-ray de Dieu la fa -

Qn quand se-ra ce, se-ra ce, que ver-ray de Dieu la fa - ce, que ver-

Sx ra ce, que ver-ray de Dieu la fa - ce,

Sp quand se-ra ce, que ver-ray de Dieu la fa - ce,

Oc ra ce, que ver-ray de Dieu la fa - ce,

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

38

C
ce, que ver - ray de Dieu la fa - ce, que ver -

A
ce, que ver - ray de Dieu la fa - ce, que ver - ray

T
ce, que ver - ray de Dieu la fa - ce,

B
ce, que ver - ray de Dieu la fa - ce,

Qn
ray, que ver-ray de Dieu la fa - ce, que ver-ray de Dieu la fa - ce,

Sx
que ver - ray de Dieu la fa - ce, que ver -

Sp
que ver - ray de Dieu la fa - ce, que ver-ray de

Oc
que ver - ray de Dieu la fa - ce, que ver - ray de Dieu la

41

C
ray de Dieu la fa - ce, la fa - ce?

A
de Dieu la fa - ce, que ver-ray de Dieu la fa - ce?

T
que ver-ray de Dieu la fa - ce, que ver - ray de Dieu la fa - ce?

B
que ver-ray de Dieu la fa - ce, que ver-ray de Dieu la fa - ce?

Qn
que ver-ray, que ver-ray de Dieu la fa - ce?

Sx
ray de Dieu, que ver-ray de Dieu la fa - ce, la fa - ce?

Sp
Dieu la fa - ce, que ver - ray de Dieu la fa - ce?

Oc
fa - ce, que ver-ray de Dieu la fa - ce?

Seconde partie

Cantus

Altus

Tenor
8
Jours et nuicts pour ma vi - an - de,

Bassus

Quintus
Jours et nuicts pour ma vi - an - de de

Sextus
Jours et nuicts pour ma vi - an -

Septimus
8
Jours et nuicts pour ma vi - an -

Octavus
Jours et nuicts pour ma vi - an - - - de

5

C

A

T
8
jours et nuicts pour ma vi - an -

B

Qn
pleurs me vay sous - te - nant,

Sx
de de pleurs me vay sous - te - nant, jours

Sp
8
de de pleurs me vay sous - te - nant,

Oc
pleurs me vay sous - te - nant,

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

9

C
nuicts pour ma vi - an - de de pleurs

A
et nuicts pour ma vi - an - de, pour ma vi - an - de

T
- - de, jours et nuicts pour ma vi - an -

B
Jours et nuicts pour ma vi - an - de

Qn
jours et nuicts pour ma vi - an -

Sx
et nuicts pour ma vi - an - de, de pleurs,

Sp
nuicts pour ma vi - an - de, pour ma vi - an - de,

Oc
jours et nuicts pour ma vi - an - de de pleurs me

13

C
me vay sous - te - nant, de pleurs me vay sous - te -

A
de pleurs me vay sous - te - nant, me vay sous - te - nant,

T
de, de pleurs me vay sous - te -

B
de pleurs me vay sous - te -

Qn
de, de pleurs me vay sous - te - nant,

Sx
de pleurs, de pleurs me vay sous - te -

Sp
de pleurs, de pleurs,

Oc
vay sous - te - nant, de pleurs me

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

17

C
nant, de pleurs me vay sous - te - nant, quand je voy qu'on

A
de pleurs me vay sous - te - nant, quand je voy

T
nant, de pleurs me vay sous - te - nant,

B
nant, de pleurs me vay sous - te - nant,

Qn
de pleurs me vay sous - te - nant,

Sx
nant, de pleurs, me vay sous - te - nant, quand je voy

Sp
me vay sous - te - nant,

Oc
vay, de pleurs me vay sous - te - nant,

21

C
me de - man - de, quand je voy qu'on me de - man - de,

A
qu'on me de - man - de, quand je voy qu'on me de -

T
quand je voy, quand je voy qu'on me de - man - de,

B
quand je voy qu'on me de - man - de, quand je

Qn
quand je voy qu'on me de - man - de, quand je voy

Sx
qu'on me de - man - de, quand je voy qu'on me de - man - de,

Sp
quand je voy qu'on me de - man - de, quand je

Oc
Ain - si qu'on oit le cerf brui - re,

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

25

C
où est ton Dieu main-te-nant,

A
man - de, où est ton Dieu main-te-nant,

T
où est ton Dieu main-te-nant,

B
où est ton Dieu main-te-nant,

Qn
voy qu'on me de-man - de, où est ton Dieu main-te-nant,

Sx
— qu'on me de-man - de, où est ton Dieu main-te-nant,

Sp
qu'on me de-man - de, où est ton Dieu main-te-nant,

Oc
voy qu'on me de-man - de, où est ton Dieu main-te-nant,

où est ton Dieu main-te-nant,

30

C
où est ton Dieu main - te - nant? Je fons en me sou-ve-

A
où est ton Dieu main - te - nant? Je fons en me sou-ve-

T
où est ton Dieu main - te - nant? Je fons en me sou-ve-

B
où est ton Dieu main - te - nant? Je fons en me sou-ve-

Qn
où est ton Dieu main - te - nant? Je fons, je fons en me sou-ve-nant,

Sx
où est ton Dieu main - te - nant? Je fons, je fons en me sou-ve-nant,

Sp
où est ton Dieu main-te - nant? Je fons, en me sou-ve-nant,

Oc
où est ton Dieu main - te - nant? Je fons en me sou-ve-

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

35

C
nant, en me sou - ve - nant, en me sou - ve - nant, qu'en

A
nant, en me sou - ve - nant, en me sou - ve - nant,

T
nant, en me sou - ve - nant, en me sou - ve - nant,

B
en me sou - ve - nant, en me sou - ve - nant, qu'en trou - pe j'al - loy me -

Qn
en me sou - ve - nant, en me sou - ve - nant, qu'en trou - pe j'al - loy me - nant,

Sx
en me sou - ve - nant, en me sou - ve - nant, qu'en trou - pe j'al - loy me -

Sp
en me sou - ve - nant, en me sou - ve - nant, qu'en trou - pe j'al - loy me -

Oc
nant, en me sou - ve - nant, en me sou - ve - nant,

38

C
trou - pe j'al - loy me - nant, pri - ant, chan - tant, pri - ant, chan - tant,

A
qu'en trou - pe j'al - loy me - nant, pri - ant, chan - tant, pri - ant, chan - tant,

T
qu'en trou - pe j'al - loy me - nant, pri - ant, chan - tant, pri - ant, chan - tant,

B
nant, pri - ant, chan - tant, pri - ant, chan -

Qn
pri - ant, chan - tant, pri - ant, chan -

Sx
nant, pri - ant, chan - tant, pri - ant, chan -

Sp
nant, pri - ant, chan - tant,

Oc
qu'en trou - pe j'al - loy me - nant, pri - ant, chan - tant, pri - ant, chan - tant,

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

41

C
gros - se ban - de fair' au tem - ple son of - fran -

A
gros - se ban - de fair' au tem - ple

T
gros - se ban - de, gros - se ban - de fair' au tem - ple son of - fran -

B
tant, gros - se ban - de fair' au tem - ple son of - fran -

Qn
tant, gros - se ban - de

Sx
tant, gros - se ban - de fair' au tem - ple son of - fran -

Sp
fair'

Oc
gros - se ban - de

45

C
de, fair' au tem - ple son of - fran - de,

A
fair' au tem - ple son of - fran - de, fair' au

T
de, fair' au tem - ple son of - fran -

B
de, fair' au tem - ple son of - fran -

Qn
fair' au tem - ple son of - fran - de,

Sx
de, fair' au tem - ple son of - fran - de,

Sp
au tem - ple son of - fran - de, fair' au tem - ple son of -

Oc
fair' au tem - ple son of - fran - de, fair' au tem - ple son of -

Ainsi qu'on oit le cerf bruire

48

C
fair' au tem - ple son of - fran - de, son of - fran -

A
tem - ple son of - fran - de, son of - fran - de, son of - fran -

T
de, fair' au tem - ple son of - fran - de, son of - fran - de, son of - fran -

B
de, son of - fran - de, son of - fran - de, fair' au

Qn
fair' au tem - ple son of - fran - de, son of - fran -

Sx
fair' au tem - ple son of - fran - de, son of - fran - de,

Sp
fran - de, fair' au tem - ple son of - fran - de, son of - fran -

Oc
de, son of - fran - de, son of - fran -

51

C
de, fair' au tem - ple son of - fran - de.

A
de, son of - fran - de.

T
de, fair' au tem - ple son of - fran - de.

B
tem - ple son of - fran - de.

Qn
de, fair' au tem - ple son of - fran - de.

Sx
fair' au tem - ple son of - fran - de.

Sp
de.

Oc
de, fair' au tem - ple son of - fran - de.